

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2007-2008

---

8 JULI 2008

---

**Voorstel van resolutie betreffende de voorbereiding van het derde Forum op hoog niveau over de doeltreffendheid van de hulp te Accra**

---

## AMENDEMENTEN

---

Nr. 8 VAN MEVROUW HERMANS EN DE HEER WILLE

**In het dispositief, punt 10 doen vervallen.**

Verantwoording

In punt 10 wordt aan de regering gevraagd dat België in Accra zou moeten pleiten voor een nieuwe internationale instelling die de opvolging van de Verklaring van Parijs verzorgt. We pleiten ervoor dit punt te schrappen. Het is immers zo dat de Verklaring van Parijs precies als bijzonderheid heeft dat er al twee opvolgingsmechanismen voorzien zijn, waarvan de bijeenkomst in Accra trouwens een perfecte illustratie is! Men kan niet betogen dat de opvolging in die *High Level Fora* niet objectief zou zijn.

Margriet HERMANS.  
Paul WILLE.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**4-827 - 2007/2008:**

Nr. 1: Voorstel van resolutie van de dames Temmerman en de Bethune.  
Nr. 2: Amendementen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2007-2008

---

8 JUILLET 2008

---

**Proposition de résolution relative à la préparation du troisième Forum de haut niveau sur l'efficacité de l'aide, à Accra**

---

## AMENDEMENTS

---

N° 8 DE MME HERMANS ET M. WILLE

**Supprimer le point 10 du dispositif.**

Justification

Au point 10 du dispositif, il est demandé au gouvernement de plaider à Accra en faveur de la création d'une nouvelle institution internationale chargée du suivi de la Déclaration de Paris. Nous demandons la suppression de ce point. En effet, la Déclaration de Paris a précisément comme particularité de déjà prévoir un mécanisme de suivi, dont la rencontre d'Accra est d'ailleurs une parfaite illustration! On peut difficilement soutenir que, dans ces forums de haut niveau, le suivi ne serait pas objectif.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**4-827 - 2007/2008:**

N° 1: Proposition de résolution de Mmes Temmerman et de Bethune.  
N° 2: Amendements.

## Nr. 9 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

**In de considerans, een punt Rbis (nieuw) invoegen, luidende :**

« Rbis. Overwegende dat lokale overheden altijd bij de ontwikkelingsbeleid moeten worden betrokken omdat zij door hun deskundigheid en kennis van de lokale behoeften in de dagelijkse praktijk de schakel met de bevolking vormen en de kloof met de landelijke overheid kunnen dichten; ».

## Verantwoording

Het belang van het betrekken van de lokale overheden bij het ontwikkelingsbeleid is essentieel gezien hun grondige kennis van de lokale behoeften.

## Nr. 10 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

**In de considerans, een punt Rter (nieuw) invoegen, luidende :**

« Rter. Overwegende dat maatschappelijke organisaties een wezenlijke rol vervullen, zowel als partner in de politieke dialoog over de doeltreffendheid van hulp, als bij de vaststelling van hulpprioriteiten en als « waakhond » die toezicht houdt, op de uitgaven van de overheid; ».

## Verantwoording

Maatschappelijke organisaties moeten als partner nauwer betrokken worden bij de dialoog over de doeltreffendheid van hulp.

## Nr. 11 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

**In het dispositief, een punt 2bis (nieuw) invoegen, luidende :**

« 2bis. te erkennen dat democratisch zeggenschap en parlementair toezicht in ontwikkelingslanden essentieel is voor het waarborgen van de doeltreffendheid van de hulp en dat het noodzakelijk is om aan parlementen van ontwikkelingslanden middelen ter beschikking te stellen en de ontwikkeling van capaciteit te ondersteunen om te waarborgen dat zij beschikken over voldoende capaciteit om de begrotingen van hun regeringen te onderzoeken en te bewaken; ».

## Verantwoording

Parlementair toezicht ter plaatse is van belang om de doeltreffendheid van hulp te kunnen garanderen.

## N° 9 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

**Dans les considérants, insérer un point Rbis (nouveau), rédigé comme suit :**

« Rbis. Considérant que les autorités locales doivent toujours être associées à la politique de développement car leur expertise et leur connaissance des besoins locaux dans la pratique quotidienne leur permettent de faire le lien avec la population et de combler le fossé avec l'administration nationale; ».

## Justification

Il est essentiel d'associer les autorités locales à la politique de développement, eu égard à leur connaissance approfondie des besoins locaux.

## N° 10 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

**Dans les considérants, insérer un point Rter (nouveau), rédigé comme suit :**

« Rter. Considérant que les organisations sociales jouent un rôle capital, aussi bien comme partenaires dans le dialogue politique sur l'efficacité de l'aide que dans le cadre de la définition des priorités de l'aide, et en faisant office de « chien de garde » contrôlant les dépenses des autorités; ».

## Justification

Les organisations doivent être associées plus étroitement comme partenaires dans le dialogue sur l'efficacité de l'aide.

## N° 11 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

**Dans le dispositif, insérer un point 2bis (nouveau), rédigé comme suit :**

« 2bis reconnaisse que la participation démocratique et le contrôle parlementaire sont essentiels dans les pays en voie de développement pour garantir l'efficacité de l'aide et qu'il est nécessaire d'octroyer des moyens aux parlements des pays en voie de développement et de soutenir le développement de la capacité afin que ces parlements soient suffisamment en mesure d'analyser et de contrôler les budgets de leurs gouvernements; ».

## Justification

Il est important d'organiser un contrôle parlementaire local pour pouvoir garantir l'efficacité de l'aide.

Nr. 12 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

**In het dispositief, een punt 4bis (nieuw) invoegen, luidende :**

*« 4bis. te erkennen dat er een betere rapportering moet komen van resultaten aan het Belgisch Parlement en aan maatschappelijke organisaties waardoor het vertrouwen in ontwikkelingsprogramma's kan groeien, de verantwoordingsplicht kan toenemen en een beter strategisch overzicht kan ontstaan; verzoekt de Belgische regering in dit verband een nieuwe indicator voor te stellen voor het volgen van de parlementaire controle; ».*

Verantwoording

Het is noodzakelijk om het vertrouwen in ontwikkelingsprogramma's te behouden. Een degelijke rapportering aan het Parlement is daarom essentieel.

Nr. 13 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

**In het dispositief, een punt 4ter (nieuw) invoegen, luidende :**

*« 4ter. te erkennen dat de leden van de diaspora een doorslaggevende rol kunnen spelen in het verbeteren van de doeltreffendheid van de Belgische hulp; hen meer te betrekken bij het opstellen en bij de uitvoering van ontwikkelingsprogramma's; ».*

Verantwoording

De kennis en ervaring van migranten kan belangrijk zijn bij het uitwerken van een efficiënt ontwikkelingsbeleid.

Nr. 14 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

**In het dispositief, een punt 5ter (nieuw) invoegen, luidende :**

*« 5ter. te erkennen dat de betrokkenheid van vrouwen en vrouwenbewegingen bij de formulering, uitvoering, toezicht en evaluatie van het beleid en de programma's moet worden beschouwd als een integraal deel van het garanderen van een echte eigen inbreng, gezien de onevenredige weerslag van armoede op vrouwen; ».*

N° 12 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

**Dans le dispositif, insérer un point 4bis (nouveau), rédigé comme suit :**

*« 4bis. reconnaisse qu'il faut améliorer la communication des résultats au Parlement belge et aux organisations sociales de manière à accroître la confiance dans les programmes de développement, à renforcer l'obligation de justification et à obtenir ainsi une meilleure vision stratégique; demande au gouvernement belge de proposer à cet égard un nouvel indicateur pour le suivi du contrôle parlementaire; ».*

Justification

Il est nécessaire de maintenir la confiance dans les programmes de développement. C'est pourquoi il est essentiel d'assurer une bonne communication des informations au Parlement.

N° 13 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

**Dans le dispositif, insérer un point 4ter (nouveau), rédigé comme suit :**

*« 4ter. reconnaisse que les membres de la diaspora peuvent jouer un rôle déterminant pour améliorer l'efficacité de l'aide belge; les associe plus étroitement à l'élaboration et à la mise en œuvre de programmes de développement; ».*

Justification

Les connaissances et l'expérience des immigrés peuvent être importantes lors de l'élaboration d'une politique efficace en matière de développement.

N° 14 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

**Dans le dispositif, insérer un point 5ter (nouveau), rédigé comme suit :**

*« 5ter. reconnaisse que la participation des femmes et des mouvements féministes à l'élaboration, à la mise en œuvre, au contrôle et à l'évaluation de la politique et des programmes doit être considérée comme un élément indispensable pour garantir l'apport d'une contribution réellement féminine, eu égard aux répercussions disproportionnées de la pauvreté sur les femmes; ».*

## Verantwoording

Vrouwen spelen een cruciale rol bij de formulering en uitvoering van het ontwikkelingsbeleid.

Sabine de BETHUNE.  
Elke TINDEMANS.  
Els SCHELFHOUT.

Nr. 15 VAN MEVROUW **HERMANS C.S.**

**In de considerans, een punt V (nieuw) invoegen, luidende :**

*« V. Overwegende dat er reeds diverse specifieke opvolgingsmechanismen voorzien zijn wat betreft de Verklaring van Parijs; ».*

## Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 8.

Margriet HERMANS.  
Sabine de BETHUNE.  
Marleen TEMMERMAN.

Nr. 16 VAN DE HEER **DUBIÉ**

(Subamendement bij amendement nr. 9)

**In de considerans, in het voorgestelde punt Rbis, de woorden « de schakel » vervangen door de woorden « de eerste schakel ».**

## Justification

Les femmes jouent un rôle crucial dans l'élaboration et la mise en œuvre de la politique de développement.

N° 15 DE MME **HERMANS ET CONSORTS**

**Dans les considérants, insérer un point V (nouveau), rédigé comme suit :**

*« V. Considérant que l'on a déjà prévu différents mécanismes spécifiques de suivi de la Déclaration de Paris; ».*

## Justification

Voir la justification de l'amendement n° 8.

N° 16 DE M. **DUBIÉ**

(Sous-amendement à l'amendement n° 9)

**Dans les considérants, au point Rbis proposé, remplacer les mots « leur permettent de faire le lien » par les mots « font d'eux le premier lien ».**

Josy DUBIÉ.